

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 68 (1942)

**Heft:** 24

**Artikel:** Jä so!

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-479378>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

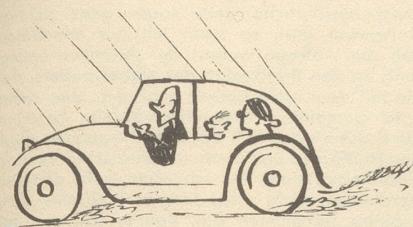
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sommerfreuden



1940



1941



1942

Jä so!

Lieber Nebi! Wüwa, wükli wahr! Die Konsumgenossenschaft zeigt in einer Filialgemeinde den Mitgliedern einige Propagandafilme. Am Nachmittag findet eine Kindervorstellung statt. Der Konsumverwalter, ein ziemlich korplenter Herr, ist auch zugegen und hält sich im Hintergrund des Saales auf. Als Einleitung zum Film erzählt der Operateur den Kindern einiges über das Genossenschaftswesen. Unter anderm fragt er: «Wem gehört der Konsum?», worauf ein Knirps keck zur Antwort gibt: «Däm Dicke dörft hindel!»  
Mamey

En alte . . .

Der Sigrist hat das Morgenläuten um fünf versäumt. Erschrocken meldet er es seiner Frau und fügt bei: «Hoffetli häts niemer ghört!»  
H. S.

*Chömid zu üs is Toggeburg ue!*

Immer no guet im **Sterne**  
**z'Unterwasser**  
Pension von Fr. 9.50 bis 14.—

## Cesares Verzweiflung

Cesare, der Metzger, hat vor kurzem seinen Laden neu streichen lassen. Eine seiner Kundinnen, Frau Pepa, betritt das Lokal und lehnt sich versehentlich an die Mauer, wobei sie sich natürlich das Kleid mit Farbe vollschmiert. Bei diesem Anblick fährt sich Cesare vor Be-

stürzung und Verzweiflung in die Haare. Die Kundin sucht ihn zu beruhigen: «Sorgen Sie sich nicht, Sor Cesare, ich gehe gleich heim und werde versuchen, das Kleid mit Fleckenwasser zu reinigen.»

Cesare, voller Wut: «Was kümmert mich schon ihr Kleid? Die Farbe ist es, die ich teuer bezahlen muß!»

(Aus dem Italienischen von E. S.)

Veltliner  
**MISANI**  
Spezialhaus  
**CHUR**  
Tel. 5.45

WALTER WIRTH  
vormals  
**Fehl Mooskerr**  
St. Gallen  
St. Leonhardstrasse 17  
Telefon 28478  
**Cigarren-Import**  
gegründet 1880

**Steuerlos**  
wem die Manneskraft ent-schwindet. Eine Kur mit dem Hormon - Präparat Erosmon bringt Männer neue Kraft. Die ersten Besserungs-Anzeichen zeigen sich manchmal schon nach kurzer Zeit. Erosmon ist erhältlich in Apotheken zu Fr. 4.50 u. 21.— (Kurpackung).  
W. Brändli & Co., Bern

Einmal probiert . . .  
Ich bleibe bei

**Rasofix**

RASIERCRÈME  
ASPASIA A.-G. WINTERTHUR

## Hotel-Restaurant Schäfigarten Rorschach

Neu renoviert

in nächster Nähe vom Hafenbahnhof. Schöne Zimmer. Großer u. kleiner Gesellschaftssaal. Gepflegte Küche. Vorzügliche Weine. Ausschank der Spezialbiere der Löwengarten-Brauerei Rorschach. Häfl. Empfehlung: **Heh. Roost-Brönnimann**, Mitgl. des V. R. K.

## BAD RAGAZ HOTEL St. Gallerhof

Telephone 81414  
Das heimelige Kur- und Ferienhotel  
mit direktem seitlichem Zugang zu den Thermalbädern im Dorfe. 50 Betten, fließendes Wasser, Lift. Neu renoviert. Pensionspreis von Fr. 12.50 an. — Auto-Boxen. — Weekend-Arrangements.  
H. Galliker-Baur, Besitzer.



Besonders jetzt ist ein

**Steiner** Radio-Abonnement  
vorteilhafter denn je!  
Steiner AG Bern